



Basel, Bern, Biel, Brig, Buchs, Carouge, Crissier, Giubiasco, Givisiez, Gwatt-Thun, Kriens, Sion, Steinhausen, St. Gallen, Trimbach, Winterthur, Zürich

Hersteller Armaturen und Systeme Sanitär- und Heiztechnik ISO 9001/14001
Fabricant de robinetterie et systèmes de technique sanitaire et chauffage
Produttore di rubinetteria e sistemi di tecnica idrosanitaria e di riscaldamento

R. Nussbaum AG/SA

Hauptsitz Siège social Sede sociale
Martin-Disteli-Strasse 26 Postfach CH-4601 Olten
Tel. 062 286 81 11 Fax 062 286 84 84
info@nussbaum.ch nussbaum.ch

299.0.344/06/B

Kontrollkarte Systemtrenner BA Feuille de contrôle disconnecteur BA Scheda di controllo disgiuntori di rete BA

NUSSBAUM^{RN}

Gut installiert Bien installé Ben installato

Für Systemtrenner
Pour disconnecteur
Per disgiuntori di rete

Art.-Nr./Typ Art.-no./Type Art.-n./Tipo	R	DN	PN 10
---	---	----	-------

Geräte-Nr. Appareil no. Apparecchio n.
--

Eingebaut durch Firma
Installé par la maison
Installato dalla ditta

Einbauort
Lieu d'installation
Luogo d'installazione

Inbetriebnahme am
Mise en service le
Messo in funzione il

Kontrolle nach Richtlinie des
SVGW W3, Ergänzung 2, Kapi-
tel 12.1.3 mit Kontrollvorrich-
tung (Differenzdruckmessung)
ausgeführt durch:
R. Nussbaum AG, 4601 Olten

Prescriptions de contrôle selon
SSIGE W3, complément 2, cha-
pitre 12.1.3 avec dispositif de
contrôle (mesure de la pression
différentielle) fabriqué par:
R. Nussbaum SA, 4601 Olten

Controllo conforme alle norme
SSIGA W3, aggiunta 2, Capi-
tolo 12.1.3 con attrezzo di con-
trollo (misurazione della diffe-
renza di pressione) eseguito da:
R. Nussbaum SA, 4601 Olten

1. Kontrolle am Contrôlé le Controllo il	durch par per	Rapport-Nr. Rapport no. Rapporto n.
--	---------------------	---

2. Kontrolle am Contrôlé le Controllo il	durch par per	Rapport-Nr. Rapport no. Rapporto n.
--	---------------------	---

3. Kontrolle am Contrôlé le Controllo il	durch par per	Rapport-Nr. Rapport no. Rapporto n.
--	---------------------	---

4. Kontrolle am Contrôlé le Controllo il	durch par per	Rapport-Nr. Rapport no. Rapporto n.
--	---------------------	---

5. Kontrolle am Contrôlé le Controllo il	durch par per	Rapport-Nr. Rapport no. Rapporto n.
--	---------------------	---



NUSSBAUM^{service}

Wartung Maintenance Manutenzione
service@nussbaum.ch

Tel. 062 286 81 81

Fax 062 286 84 94

Kontrollkarte Systemtrenner BA

Feuille de contrôle disconnecteur BA

Scheda di controllo disgiuntori di rete BA

NUSSBAUM^{RN}
 Gut installiert Bien installé Ben installato

Kontrolle nach Richtlinie des SVGW W3, Ergänzung 2, Kapitel 12.1.3 mit Kontrollvorrichtung (Differenzdruckmessung) ausgeführt durch:
 R. Nussbaum AG, 4601 Olten

Prescriptions de contrôle selon SSIGE W3, complément 2, chapitre 12.1.3 avec dispositif de contrôle (mesure de la pression différentielle) fabriqué par:
 R. Nussbaum SA, 4601 Olten

Controllo conforme alle norme SSIGA W3, aggiunta 2, Capitolo 12.1.3 con attrezzo di controllo (misurazione della differenza di pressione) eseguito da:
 R. Nussbaum SA, 4601 Olten

6. Kontrolle am
 Contrôlé le
 Controllo il

durch
 par
 per

Rapport-Nr.
 Rapport no.
 Rapporto n.

7. Kontrolle am
 Contrôlé le
 Controllo il

durch
 par
 per

Rapport-Nr.
 Rapport no.
 Rapporto n.

8. Kontrolle am
 Contrôlé le
 Controllo il

durch
 par
 per

Rapport-Nr.
 Rapport no.
 Rapporto n.

9. Kontrolle am
 Contrôlé le
 Controllo il

durch
 par
 per

Rapport-Nr.
 Rapport no.
 Rapporto n.

10. Kontrolle am
 Contrôlé le
 Controllo il

durch
 par
 per

Rapport-Nr.
 Rapport no.
 Rapporto n.

11. Kontrolle am
 Contrôlé le
 Controllo il

durch
 par
 per

Rapport-Nr.
 Rapport no.
 Rapporto n.

12. Kontrolle am
 Contrôlé le
 Controllo il

durch
 par
 per

Rapport-Nr.
 Rapport no.
 Rapporto n.

13. Kontrolle am
 Contrôlé le
 Controllo il

durch
 par
 per

Rapport-Nr.
 Rapport no.
 Rapporto n.

14. Kontrolle am
 Contrôlé le
 Controllo il

durch
 par
 per

Rapport-Nr.
 Rapport no.
 Rapporto n.

15. Kontrolle am
 Contrôlé le
 Controllo il

durch
 par
 per

Rapport-Nr.
 Rapport no.
 Rapporto n.

16. Kontrolle am
 Contrôlé le
 Controllo il

durch
 par
 per

Rapport-Nr.
 Rapport no.
 Rapporto n.

17. Kontrolle am
 Contrôlé le
 Controllo il

durch
 par
 per

Rapport-Nr.
 Rapport no.
 Rapporto n.

18. Kontrolle am
 Contrôlé le
 Controllo il

durch
 par
 per

Rapport-Nr.
 Rapport no.
 Rapporto n.

19. Kontrolle am
 Contrôlé le
 Controllo il

durch
 par
 per

Rapport-Nr.
 Rapport no.
 Rapporto n.



NUSSBAUMservice
 Wartung Maintenance Manutenzione
 service@nussbaum.ch

Tel. 062 286 81 81
 Fax 062 286 84 94



NUSSBAUMservice
 Wartung Maintenance Manutenzione
 service@nussbaum.ch

Tel. 062 286 81 81
 Fax 062 286 84 94